

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 1 2 9 3 0 3 8 I P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 121 293 038 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed		受付時刻 Time mailed		時 (hour)		分 (Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Others			
		年 (Year)	月 (Month)	日 (Date)											
Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2021		08		04									
Postal Code 135-0064		JAPAN		総重量 Total gross weight						g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		To (Addressee) Name & Address											
				Jeongyeon Lee Jeongyeon Lee #107-806, 26 Jangseung-ro (Jangseungpo-dong, Jangseungpo Jugong Apartment), Geoje-si, Gyeongsangnam-do											
Country KOREA		Postal Code 53323													
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		TEL 010-2593-9396			
												FAX 010-2593-9396			
Health food						1				USD6. 92		次の場合は□に×をつけてください			
												Insert a cross (×), if the item contains.			
												☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample			
												☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others			
												☐ 返品 Returned goods ☐ 書類 Documents			
No commercial value for customs purpose only.												日本円換算合計 (円)			
												Total Value 692 Yen			
ご署名 Signature of the sender		☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は		番目		個中		Total number of pieces			
Khan Industries Limited KR						ご注意!		この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。		社員確認用		☐			
						(To Post and Customs Officer)		This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		・航空危険物の説明・確認		・輸出申告対象 (20万円超) の確認			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 2 1 2 9 3 0 3 8 1 P *

item number

FN 121 293 038 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 04		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address				
				Jeongyeon Lee Jeongyeon Lee #107-806, 26 Jangseung-ro (Jangseungpo-dong, Jangseungpo Jugong Apartment), Geoje-si, Gyeongsangnam-do				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 53323				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2593-9396	
Health food				1		USD6.92	FAX 010-2593-9396	
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 08 / 04

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN121293038JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Jeongyeon Lee Jeongyeon Lee #107-806, 26 Jangseung-ro (Jangseungpo-dong, Jangseungpo Jugong Apartment), Geoje-si, Gyeongsangnam-do 53323, KOREA TEL 010-2593-9396 FAX 010-2593-9396	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.92	USD 6.92
総合計 (Total)			1		USD 6.92

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Khan Industries Limited KR

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]